

Keypad d'apprendimento

Guida d'installazione

56

ITALIANO

 **Cambridge Audio**

Your music + our passion

Indice

Introduzione.....	57
Configurazione del sistema.....	58
Note relative all'installazione.....	60
Panoramica dei comandi della keypad.....	62
Display su schermo.....	63
Clonazione dal telecomando.....	64
Menu di configurazione.....	67
Risoluzione dei problemi.....	72
Limitazioni della garanzia.....	73

Introduzione

Grazie per aver acquistato quest'apparecchio Incognito Cambridge Audio. Incognito è un sistema modulare multi room e con un ottimo rapporto prezzo/qualità, che utilizza cavi standard di categoria 5/5e o 6 per distribuire suoni di qualità hi-fi e video nell'ambito della propria abitazione. E' possibile anche eseguire la distribuzione del video, se si desidera, utilizzando cavi coassiali e un hub video VH10.

La keypad LK10 amplificata a muro è compatibile con la tastiera audio Incognito KP10 A-BUS™ e con il telecomando learning LR10.

La keypad LK10 clona i codici e i macro IR appresi direttamente dal telecomando LR10, e una volta trasferiti consentono alla tastiera di controllare l'apparecchiatura sorgente comodamente dalla parete.

La keypad LK10 viene installata sulla parete mediante fissaggio in una scatola di giunzione standard a doppio accoppiamento (retro-quadro per elettricisti) e una doppia maschera stile Decora™ (non in dotazione) posta accanto al tastierino KP10. Rimuovere tutti gli espulsori del retro-quadro per assicurare la massima ventilazione. Occorre prestare molta attenzione per la scelta del collocamento della LK10, consultare sempre le note di avvertimento presenti sulla guida.

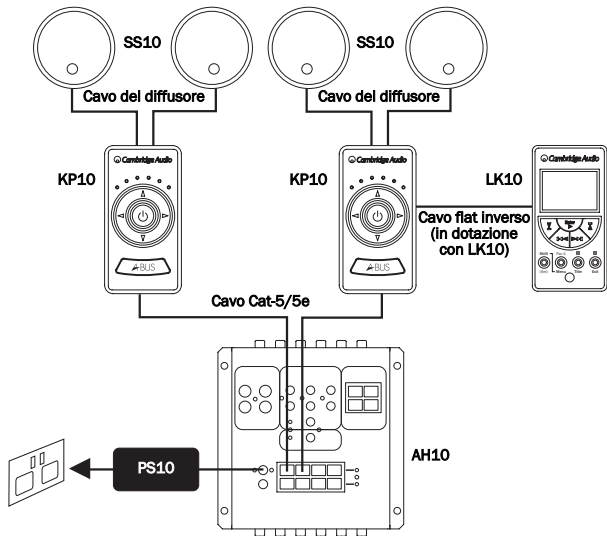
Grazie per aver dedicato del tempo alla lettura del presente manuale; vi consigliamo di conservarlo per consultazioni future.



Matthew Bramble, Direttore tecnico di Cambridge Audio
e il team di progettazione di LK10.

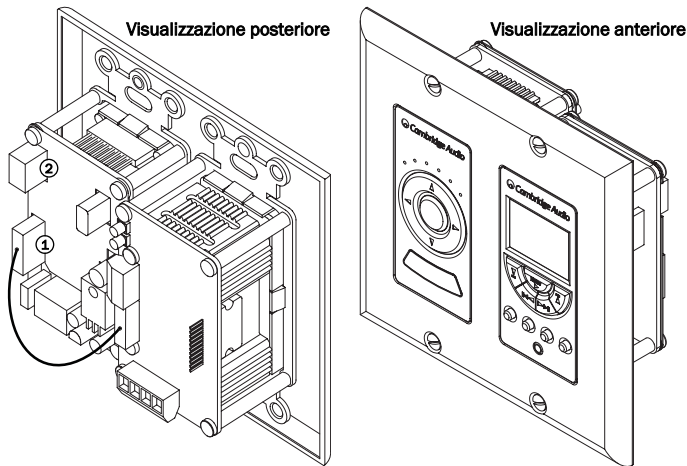
Configurazione del sistema

Per configurare la keypad LK10 nel sistema Incognito, fare riferimento al diagramma seguente:



Importante: Il modello LK10 funziona solo quando collegato al dispositivo KP10 in quanto parti di un sistema hub-based AH10. Nessuna compatibilità con amplificatori "Incognito Ready".

La keypad LK10 deve essere collocata accanto a KP10, utilizzando una scatola di giunzione a doppio accoppiamento e una maschera doppia Decora™ (non in dotazione).



- ① **Connettore KP10** - collega la keypad LK10 a KP10 grazie al cavo flat inverso in dotazione.
- ② **I.C.P** - Presa di programmazione in-circuito, utilizzata per aggiornare il software della keypad se necessario.

Note relative all'installazione

La keypad LK10 viene installata a parete utilizzando una scatola di giunzione ad accoppiamento doppio USA (retro-quadro per elettricisti). Rimuovere tutti gli espulsori del retro-quadro per assicurare la massima ventilazione.

Laddove si desidera installare un interruttore di rete, ecc accanto ad una keypad, è necessario utilizzare un quadro di sbarramento o due retro-quadri singoli (ricordarsi che non è consigliabile montare la keypad accanto ad un interruttore della luce, in particolare se gli stili della maschera sono diversi). L'installazione deve essere eseguita soltanto da un elettricista qualificato.

Evitare di montare la LK10/KP10 dove esiste una linea di sito di un'altra LK10/KP10. In queste situazioni le due keypad possono ricevere gli stessi comandi da un telecomando e sarà difficile controllare ciascuna zona indipendentemente.

Evitare di installare la keypad LK10/KP10 dove esiste una linea di sito in direzione dell'apparecchio sorgente del sistema. In queste situazioni, l'apparecchio sorgente può ricevere gli stessi comandi IR che vengono ricevuti dalla keypad e inviati all'apparecchio sorgente. Questo può interferire con il funzionamento a distanza dell'apparecchio sorgente.

Evitare di installare la keypad direttamente alla luce del sole o dove esiste una forte illuminazione con tubi a fluorescenza. Essi possono essere fonti di energia dei raggi infrarossi che potrebbero interferire con il funzionamento del telecomando del sistema. Alcuni televisori al plasma sono in grado di irradiare molta energia a raggi infrarossi. Prestare quindi attenzione se si installa una keypad LK10/PK10 accanto a un televisore al plasma. Non installare la keypad LK10/KP10 accanto a reostati d'illuminazione o altri tipi di apparecchiature che provocano distorsioni elettriche.

Precauzioni di sicurezza

Prestare molta attenzione durante la scelta della posizione della keypad LK10; essa non deve mai essere installata in un retro-quadro contenente anche il cablaggio dell'alimentazione di rete o in zone ad elevata umidità.

Alimentazione richiesta

La keypad LK10 ha un'alimentazione di 24V DC (@ 250mA max) fornita attraverso il cavo di connessione della keypad KP10. Quindi non esiste nessuna tensione d'alimentazione presente nella KP10 ed è sicura da installare in locali dove è possibile utilizzare soltanto apparecchiature a bassa tensione (ELV). Tuttavia, è perentorio controllare sempre le norme di cablaggio relative all'installazione dell'unità e alla zona pertinente.

Maschere (placche di copertura)

Il sistema di maschere della keypad LK10 si basa sullo standard Decora™ ed è interscambiabile con la vasta gamma di maschere prodotte da Leviton, e altre aziende, conformi allo standard in questione. Se si desidera installare un'altra maschera, si può rimuovere quella esistente facendo delicatamente leva sulla maschera della LK10 e incastrandone un'altra al suo posto.

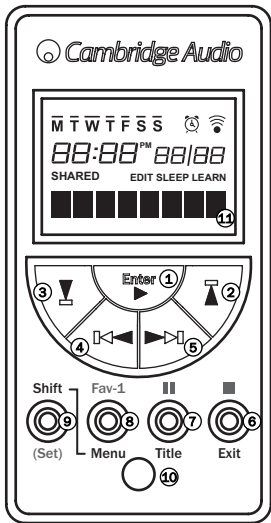
Approvazioni

CE Il prodotto è conforme alle Direttive Europee sulla Bassa Tensione (73/23/EEC) e sulla Compatibilità Elettromagnetica (89/336/EEC) se utilizzato e installato secondo quanto indicato dal presente manuale. Per garantire una conformità costante nel tempo, con questo apparecchio si devono utilizzare solo accessori prodotti dalla Cambridge Audio; per l'assistenza è necessario rivolgersi a personale di servizio qualificato.



Il contenitore a rotelle per rifiuti, sormontato da una croce, rappresenta il simbolo dell'Unione Europea per indicare una raccolta separata dei dispositivi e apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto contiene parti elettriche ed elettroniche che devono essere riutilizzate, riciclate o recuperate, e non deve pertanto essere gettato assieme ai normali rifiuti. Potete restituire quest'apparecchio al negoziante presso il quale lo avevate acquistato, o contattare il distributore per ulteriori informazioni.

Comandi della keypad



I pulsanti da 1a 8 hanno una doppia funzionalità e sono controllati dal pulsante Shift. Questi pulsanti generano dei codici o macro IR clonati dai pulsanti con lo stesso nome sul telecomando LR10 (cfr. sezione successiva relativa alla Clonazione).

Funzione primarie

- ① Riproduci
- ② Vai avanti
- ③ Vai indietro
- ④ Scandisci indietro
- ⑤ Scandisci in avanti
- ⑥ Arresto
- ⑦ Pausa
- ⑧ Fav-1 (Favorito)
- ⑨ Imposta (impostazioni)
- ⑩ Porta di clonazione
- ⑪ Schermo display

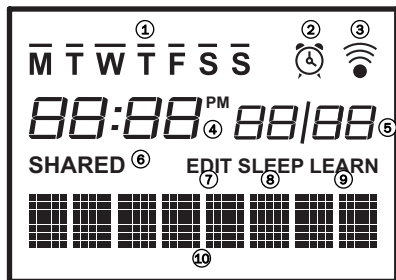
Funzioni secondarie

- Enter (Invio)
- Su
- Giù
- Sinistro
- Destro
- Exit
- Title (Titolo)
- Menu
- Shift

Nota: Le funzioni attuali dei pulsanti sono completamente dipendenti dai codici acquisiti nel telecomando LR10.

Per apprendere tutte le informazioni su Shift/impostazioni, i pulsanti d'apprendimento e la porta di clonazione, consultare le sezioni "Istruzioni di funzionamento" e "Configurazione della keypad" di questo manuale.

Display su schermo



- ① **Giorni feriali** - La barra sulla lettera indica il giorno della settimana.
- ② **Sveglia** - visualizzata quando la funzione sveglia è impostata.
- ③ **Finestrella IR** - Indica quando un segnale a infrarossi viene inviato da LK10.
- ④ **Ora** - mostra l'ora corrente. "PM" appare quando è impostata l'ora in formato di 12 ore.
- ⑤ **Data** - Può essere configurata come mese/data o data/mese.
- ⑥ **Shared (Condivisa)** - mostra la condivisione della sorgente con un'altra zona collegata allo stesso hub AH10.
- ⑦ **Edit (Modifica)** - visualizzata se in modalità Edit (Menu di configurazione).
- ⑧ **Sleep** - Visualizzato se è impostata la funzione sveglia.
- ⑨ **Learn (Apprendimento)** - visualizzato se in modalità Apprendi /Clona.
- ⑩ **Barra nome** - mostra il nome della sorgente, pulsante o funzione.

Per maggiori informazioni su queste funzioni, consultare la sezione "Configurazione della Keypad" di questo manuale.

Clonazione dal telecomando

LK10 può essere utilizzata per controllare l'apparecchiatura sorgente una volta clonata da LR10. La clonazione trasferisce tutti i codici e macro IR nella LK10. L'Incognito LR10 è un sofisticato telecomando ad apprendimento in grado di apprendere tutti i codici di tutti i telecomandi delle apparecchiature sorgente.

Una volta programmato, l'utente può clonare tutti i macro e le informazioni programmate da LR10 a LK10, facendo in modo che la keypad esegua anche le stesse operazioni (codici IR, macro, nomi dei pulsanti e impostazioni dell'ora).

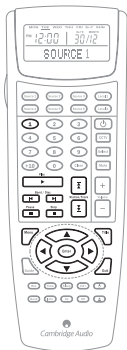
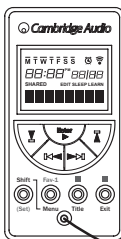
Nota: Solo i pulsanti d'apprendimento illuminati sul telecomando sono clonati nel LK10.

Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale LR10 su come acquisire i codici nel LR10, su consigli sui macro, ecc. Una volta che LR10 è stato completamente programmato/configurato, è possibile clonarlo nel LK10.

Per iniziare la procedura di clonazione, collegare il cavo di connessione in dotazione nella porta di clonazione del LK10 e LR10, poi mettere LK10 in modalità Learn (apprendimento).

Impostare LR10 per trasmettere (LK10 si reindirizza per default sulla modalità di ricezione).

Sul retro di LR10 premere il pulsante Edit per quattro volte (usando una graffetta o qualcosa di simile) per accedere alla modalità Clone (clonazione). 'REC/TRX' apparirà su entrambi i display.



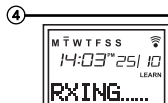
Per ricevere i comando, LK10 dovrà essere impostata su modalità Learn. LK10 ha una serie di menu a cui è possibile accedere premendo il pulsante Shift/Set sul pannello anteriore. Si scorrono continuamente le opzioni del menu sul display LK10, fino a quando non si rilascia il pulsante *Shift/Set*.

Seguire i passi successivi per completare l'operazione di clonazione:

Keypad LK10 - Ricezione dei dati



1. Premere il tasto Set per cinque secondi. Quando si visualizza 'LEARN', rilasciare il pulsante. Verrà visualizzato sullo schermo 'READY',



4. poi 'RXING..' che indicherà la ricezione dei dati.

Telecomando LR10 - Trasmissione dei dati



2. Premere il pulsante ◀ sul telecomando finché 'TRX' lampeggia.



3. Premere il pulsante Enter sul telecomando. Il display mostra 'SENDING'.

Clonazione dal telecomando

Dopo circa 7 minuti, il display della keypad mostra 'COMPLETE' e ritornerà al suo normale funzionamento. Tutti i dati sono stati trasferiti.

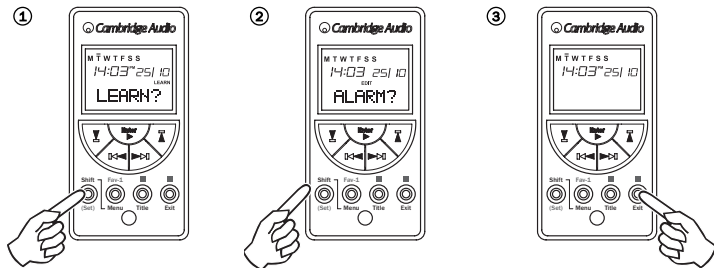
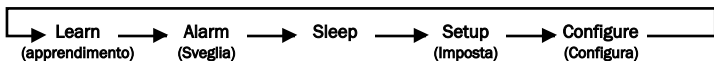
Se la clonazione non riesce, la keypad indica 'ERROR' o 'TIMEOUT'. Mettere il telecomando LR10 in modalità Clone (clonazione) e ripetere l'operazione

Nota: Una volta iniziata la procedura di clonazione occorre completarla dato che essa sovrascrive il software della keypad LK10 ricevente.

Menu di configurazione

Nota: Per controllare le funzioni audio (regolazione del volume, selezione della sorgente, ecc) si utilizza ancora la keypad KP10.

Per personalizzare le altre impostazioni della LK10, premere e tenere premuto il pulsante Set per quattro secondi per attivare i menu di configurazione (Fig. 1). Lo schermo di LK10 scorrerà le cinque opzioni del menu:



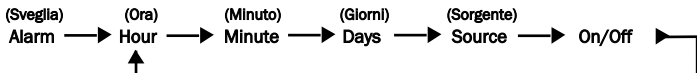
Per selezionare l'opzione desiderata, rilasciare il pulsante quando l'opzione del menu viene visualizzata sullo schermo (Fig. 2).




Per ritornare all'operazione iniziale, premere Exit (Fig. 3). Qualsiasi modifica verrà salvata.



Menu di configurazione

Menu sveglia

Premere il pulsante Set per cinque secondi e rilasciare quando appare sullo schermo 'ALARM?'.
 'ALARM?':





Utilizzare i pulsanti   e  per scorrere il menu.

Utilizzare i pulsanti  e  per regolare l'opzione desiderata.


Nota: Se si seleziona una Sorgente, verrà visualizzata la Sorgente predefinita programmata nella keypad KP10.

Giorni

Se si seleziona 'GIORNI', utilizzare i tasti  e  per scorrere il singolo giorno, da lunedì a venerdì, fine settimana o ciascun giorno.

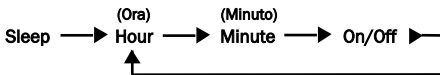
\bar{M} T W T F S S
 \bar{M} \bar{T} \bar{W} \bar{T} \bar{F} S S
 M T W T F \bar{S} \bar{S}

On/Off

Quando si seleziona la sveglia, l'icona della sveglia  apparirà sul display.

Menu Sleep

Questo menu consente di impostare l'ora in cui LK10 automaticamente si spegnerà. Premere il pulsante Set per cinque secondi e rilasciare quando lo schermo visualizza 'SLEEP?'.
 Sleep → (Ora) Hour → (Minuto) Minute → On/Off



Utilizzare i pulsanti ◀◀ e ▶▶ per scorrere il menu.



Utilizzare i pulsanti ▲ e ▼ per regolare l'opzione desiderata.



Menu di configurazione

Menu di configurazione

Questo menu consente all'utente di impostare manualmente l'ora e la data di LK10. Premere il pulsante Set per cinque secondi e rilasciare quando lo schermo visualizza 'SETUP?'



Utilizzare i pulsanti  e  per scorrere il menu.

Utilizzare i pulsanti  e  per regolare l'opzione desiderata.

Nota: L'ora e la data verranno impostate automaticamente dopo il download da LR10.

Menu configura

Premere il pulsante Set per cinque secondi e rilasciare quando sullo schermo viene visualizzato 'CONFIG?'.
 Configurazione → (12/24 Ora) → (GG/MM) → (Luminosità LCD)



Utilizzare i pulsanti ◀◀ e ▶▶ per scorrere il menu.

Utilizzare i pulsanti ▲ e ▼ per regolare l'opzione desiderata.

Ora 12/24 - Controlla il display dell'ora sia in formato 12 o 24 ore.

GG/MM - imposta l'ordine di visualizzazione della data e del mese.

Luminosità LCD - Controlla il livello di luminosità LCD: luminoso, fioco o spento.

Risoluzione dei problemi

Se LK10 si blocca e/o appare sul display 'ERROR' a causa di un'interruzione di alimentazione o durante la clonazione, eseguire i seguenti passaggi:

1. Scollegare la spina del sistema e ricollegarla dopo un minuto.
2. Quando viene ripristinata la corrente, LK10 visualizzerà del testo alterato.
3. Clonare LR10 su LK10 **senza** essere in modalità Learn (Apprendimento).
4. Quando LR10 ha terminato di inviare le informazioni, ripetere il passaggio 1.

Nota: L'ora e la data non verranno aggiornate su LK10.

Importante: Il modello LK10 funziona solo quando collegato al dispositivo KP10 in quanto parti di un sistema hub-based AH10. Nessuna compatibilità con amplificatori "Incognito Ready".

Per ricevere comunicazione di future pubblicazioni hardware e software, si prega di visitare e registrarsi al seguente indirizzo: www.cambridge-audio.com.

Questo manuale è realizzato per semplificare il più possibile l'impiego del prodotto. Le informazioni ivi contenute sono state accuratamente verificate per la loro esattezza al momento della stampa; in ogni caso la politica di Cambridge Audio è fatta di miglioramenti continui, per cui il progetto e le specifiche sono soggetti a modifiche senza necessità di preavviso. Se doveste rilevare errori, inviare una e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica: support@cambridgeaudio.com

Questo documento contiene informazioni proprietarie, protette dalle normative sulla proprietà intellettuale. Tutti i diritti riservati. E' vietato riprodurre qualsiasi parte di questo manuale mediante qualsiasi mezzo meccanico, elettronico o in altra maniera senza l'esplicito consenso scritto da parte del produttore. Tutti i marchi commerciali o i marchi commerciali depositati sono proprietà dei loro rispettivi detentori o aventi diritto.

Incognito and Incognito Ready sono marchi commerciali di Cambridge Audio Ltd. Tutti i diritti riservati.

© Copyright Cambridge Audio Ltd 2009

A-BUS and A-BUS Ready sono marchi registrati depositati dalla LeisureTech Electronics Pty Ltd Australia. Il presente prodotto potrebbe essere coperto da uno o più dei seguenti brevetti US 7,181,023, 6,389,139, EP 1004222, AU 739808, NZ 502982, Mexico Z41196, Canada CA2301062.

Limitazioni della garanzia

Cambridge Audio garantisce che questo prodotto sia privo di difetti relativamente al materiale e alla lavorazione (soggetti ai termini sotto indicati). Cambridge Audio riparerà o sostituirà (a discrezione di Cambridge Audio) questo prodotto o ogni parte difettosa presente in questo prodotto. I periodi di garanzia variano da paese a paese. In caso di dubbi, contattare il rivenditore ed assicurarsi di conservare la prova d'acquisto.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, contattare il rivenditore autorizzato Cambridge Audio da cui è stato acquistato questo prodotto. Se il rivenditore non è in grado di effettuare la riparazione del prodotto Cambridge Audio, è possibile restituire il prodotto tramite il rivenditore a Cambridge Audio o ad un centro autorizzato all'assistenza tecnica Cambridge Audio. Sarà necessario spedire il prodotto nel suo imballaggio originale o in un imballaggio che consenta una protezione di pari grado.

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto sotto forma di scontrino di vendita o di fattura, a dimostrazione che questo prodotto è nel periodo di garanzia.

Tale garanzia non è valida se (a) il numero di serie applicato in fabbrica è stato rimosso dal prodotto o se (b) questo prodotto non è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio. È possibile contattare Cambridge Audio o il distributore Cambridge Audio locale per confermare che il numero di serie non è stato manomesso e/o che si è acquistato il prodotto presso un rivenditore autorizzato Cambridge Audio.

Questa garanzia non copre danni estetici o danni dovuti a casi di forza maggiore, incidenti, uso improprio, uso eccessivo, omissione, uso commerciale o manomissione di qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti a funzionamento, manutenzione o installazione inadeguati o a tentativi di riparazione da parte di personale che non sia Cambridge Audio o del rivenditore Cambridge Audio, o di un centro di assistenza autorizzato agli interventi in garanzia Cambridge Audio. Eventuali riparazioni non autorizzate annulleranno questa garanzia. La garanzia non copre i prodotti venduti COSÌ COME SONO O CON OGNI DIFETTO.

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE SECONDO QUANTO PREVISTO IN VIRTÙ DI QUESTA GARANZIA È IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE. CAMBRIDGE AUDIO NON SARÀ RESPONSABILE DEI DANNI INDIRECTI PER VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA DI QUESTO PRODOTTO. SALVO NEI CASI DIVERSAMENTE PREVISTI DALLA LEGGE, QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E IN VECE DI TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE DEL CASO INCLUSA, MA SENZA ALCUN LIMITE, LA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ ED IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO.

Poiché alcuni paesi e Stati americani non consentono l'esclusione o la limitazione di danni diretti o indiretti o le garanzie implicite le suddette esclusioni non potrebbero applicarsi al caso specifico. Questa garanzia conferisce specifici diritti legali, ed è possibile godere di altri diritti, che variano da Stato a Stato o da paese a paese.

Per interventi di assistenza, con o senza garanzia, rivolgetevi al vostro distributore.

www.cambridge-audio.com

Cambridge Audio is a brand of Audio Partnership Plc

Registered Office:

Gallery Court, Hankey Place,

London SE1 4BB, United Kingdom

Registered in England No. 2953313



© 2009 Cambridge Audio Ltd

AP20830/2